



༄༅། །ཡདཔལ་རྒྱལ་དབང་ཡཀམ་ཨོ་རྒྱལ་འགོ་འདུལ་ཕྱིན་ལས་དོ་རྩེ་མཚོག་གིས་ལྷགས་བརྩམས་གནང་བའི་
སྐབས་རྩེ་ཡོངས་འཛོལ་བའི་འགྲུ་རིན་པོ་ཆེའི་ཞབས་བརྟན་བཞུགས།

ཨོ་སྐ་ལྷ།
 ཚེས་ཉིད་སྟོང་པའི་ངང་ཉིད་ལས། །
 ལྷ་འཕུལ་ལྷ་མོ་མཛེས་མའི་ཚུལ། །
 ཞལ་གསུམ་བྱག་བརྒྱུད་ཞི་བའི་སྐ། །
 རྣམ་འདྲན་དམ་བས་རྩེས་སུ་སྐྱོང། །

འཚིབ་དག་བདུད་ལས་རྒྱལ་བྱེད་ཅིང། །
 མི་མཐུན་ཚོ་ཡི་བར་ཚད་སེལ། །
 འཚིམ་དེ་ཚོ་ཡི་ལྷ་ཚོགས་ཀྱིས། །
 དཔལ་ལྷན་བླ་མའི་སྐྱེ་ཚོ་བསྐྱིང། །

རྟག་ཏུ་ཞི་བ་ཚེས་ཀྱི་སྐ། །
 རྒྱུན་མི་འཆད་པ་ལོངས་སྟོང་རྩོད་རྩོགས། །
 ལྷ་ཚོགས་སྐུལ་པའི་རྩེ་འཕུལ་གྱིས། །
 གདུལ་བྱའི་མིག་ལོངས་བར་བརྟན་པའི། །

ཚོ་དབང་རབ་རྒྱས་བླ་མའི་སྐ། །
 གཡུང་དུང་དཔལ་དུ་རབ་བརྟན་ཅིང། །
 རིགས་གསུམ་སྤྱིན་པའི་ཚེས་ཚར་གྱིས། །
 གདུལ་བྱའི་ཞིང་བཟང་སྤྱིན་པར་མཛོད། །

བླ་མ་མཚོག་གསུམ་ཡི་དམ་ལྷ། །
 དོ་རྩེའི་ཚེས་སྐྱུང་དམ་ལྷན་ཚོགས། །
 གཡེལ་བ་རྣམ་ཅིག་མེད་པ་སྐ། །
 སྐྱོན་པའི་འདོད་དོན་འགྲུབ་པར་མཛོད། །

སྐབས་རྩེ་ཁ་འགྲུ་རིན་པོ་ཆེ་བསྐྱུན་ལས་གྲོལ་བའི་ཚད་དུ་
 ཡིད་ལ་གང་ཤར་བཟོ་མེད་དུ་བྲིས་པའོ། །
 (སྤྱི་ལོ་༢༠༢༣/༥/༤ ཉིན།)

om svasti
chö nyi tong pay ngang nyi le
gyu trül lha mo dze may tsül
shal sum chak gye shi way ku
nam dren dam pe je su kyong

chi dak dü le gyal je ching
mi tün tse yi bar che sel
chi me tse yi lha tsok kyi
pal den la may ku tse sing

tak tu shi wa chö kyi ku
gyün mi che pa long chö dzok
na tsok trül pay dzu trül gyi
dül jay mik ngor rap ten pay

tse wang rap gye la may ku
yung drung pal du rap ten ching
rik sum min pay chö char gyi
dül jay shing sang min par dzö

la ma chok sum yi dam lha
dor jey chö sung dam den tsok
yel wa ke chik me pa ru
mön pay dö dön drup par dzö

om svasti
 O peaceful kaya with three faces and eight arms,
 Appearing from the empty nature of dharmata
 As a beautiful illusory goddess,
 O best of guides, please protect us.
 May the deities of deathless life,
 Who triumph over the Lord of Death
 And dispel the obstacles to life,
 Extend the glorious guru's life.
 Through the always peaceful dharmakaya,
 The constant flow of sambhogakaya,
 And various emanated marvels,
 May the guru's body, firm and stable
 With burgeoning life force, live long
 Within the field of vision of us disciples
 As a glorious symbol of constancy
 And ripen the good field of disciples with the rain
 Of dharma that matures the three families.
 Gurus, three jewels, yidam deities,
 And protectors of vajra dharma who have samaya,
 Do not neglect this even a moment; fulfill our prayers!

I wrote this so that Kyabje Thragu Rinpoche may be cured of illness as it came to mind, without changing anything.
 Karmapa Ogyen Trinley Dorje, May 6, 2023